

ECHO ^{DE} Marly

JOURNAL D'INFORMATIONS MUNICIPALES ■ Printemps/Été 2016 ■ N°88

Ville Fleurie



PAGE 21

**BIENVENUE
au périscolaire
Henrion !**

P 18

**Profitez des aires
et parcs de jeux !**

P 30

**La conteneurisation
à Marly**

Les enfants profitent
des nouveaux locaux
du périscolaire Henrion

04 VIE DES QUARTIERS

07 ENVIRONNEMENT

08 INFOS ASSOCIATIONS

12 VIE SPORTIVE

15 SOLIDARITÉ

16 VIE SOCIALE

18 PARCS DE JEUX

20 VIE SCOLAIRE

21 VIE CULTURELLE

26 BUDGET

28 VIE DES ENTREPRISES

30 AGGLOMÉRATION

32 ÇA S'EST PASSÉ À MARLY

34 JUMELAGE

34 CME

35 ÉTAT CIVIL

36 AGENDA

L'agenda du maire

JANVIER

LUNDI 4 JANVIER :
participe à sa première réunion plénière à Strasbourg en tant que membre du Conseil Régional.

MERCREDI 13 JANVIER :
accueille M. Alain Juppé au NEC.

MERCREDI 20 JANVIER :
présente ses vœux au personnel de la ville de Marly.

SAMEDI 30 JANVIER :
Thierry Hory est élu délégué de la 2^e circonscription des Républicains à plus de 85% des voix par les militant(e)s du secteur.

FÉVRIER

MARDI 2 FÉVRIER :
rencontre le consul de Russie au consulat de Strasbourg.

MARDI 9 FÉVRIER :
est élu vice-président de la commission des sports de la grande région.

MARDI 23 FÉVRIER :
donne son sang au centre La Louvière.

LUNDI 29 FÉVRIER :
rencontre le sous-préfet pour un échange sur les dossiers de Marly.

MARS

MERCREDI 2 MARS :
inaugure l'ouverture du nouveau magasin Lidl de Frescaty.

MERCREDI 9 MARS :
assiste au conseil d'administration du Centre Pompidou.

JEUDI 10 MARS :
accueille le sénateur François Grosdidier en mairie dans le cadre de ses rencontres avec les élu(e)s.

LUNDI 14 MARS :
anime la visite du NEC pour une délégation de la ville de Ludres qui gère l'Espace Chaudeau.

LUNDI 21 MARS :
est élu président de la Société d'Equipe du Bassin Lorrain (SEBL).

MARDI 22 MARS :
préside la séance du conseil municipal de Marly. Pas de hausse des taux d'impôts communaux.

AVRIL

LUNDI 4 AVRIL :
participe au conseil d'agglomération de Metz Métropole, présente le plan annuel d'investissement et le budget 2016 de la communauté.

MERCREDI 6 AVRIL :
accueille les nouveaux habitants et les jeunes électeurs au NEC.

LUNDI 11 AVRIL :
préside la 3^e séance plénière du conseil des seniors.

LUNDI 18 AVRIL :
visite le lycée des métiers de l'automobile André Citroën avec sa collègue Atissar Hibour, présidente de la commission lycées et apprentissage du conseil régional.

JOURNAL D'INFORMATIONS MUNICIPALES ■ PRINTEMPS 2016 ■ N°88 ■ info@marly57.fr ■ www.marly57.fr

Directeur de publication : Thierry Hory • Rédacteur en chef : Raphaël Roux • Responsable de la rédaction : Magali Adam • Conception graphique : PhiXso • Impression : imprimerie Interprint • Nombre d'exemplaires : 5 000 • Crédit photo : Jean Christophe Fraisse, Daniel Neisius, David Rouby, ville de Marly, Regard Image, iStock.



Crédit photo : Jean-Christophe Fruise

THIERRY HORY

Maire de Marly, vice-président
de Metz Métropole et conseiller régional

Pas d'augmentation des taux

d'impôts communaux en 2016 à Marly !

0% d'augmentation des taux d'imposition communaux en 2016. Depuis 2014 (et même depuis 2011) les taux communaux n'ont pas connu de hausse à Marly. Cette année l'exercice de mise en place du budget s'est avéré encore plus difficile que les précédents. Le désengagement de l'Etat, annoncé depuis 2012, qui entraîne des baisses drastiques de dotations aux communes, a pris tout son poids depuis l'exercice 2014 et s'accroît en 2016. Depuis la dernière élection présidentielle, le gouvernement a amputé nos recettes de plus de 700 000€ ! De surcroît, il alourdit nos charges en imposant des réformes, pour le moins, non consensuelles (celle des nouveaux rythmes scolaires qui a grevé notre budget de 100 000€ et ce dès sa première année de mise en place). Je vous invite d'ailleurs à vous rendre pages 26 et 27 de cette revue afin d'avoir plus d'informations sur l'ensemble du sujet. C'est grâce à une gestion plus que rigoureuse qui nous permet de faire baisser nos charges et, également, du fait de l'arrivée de nouveaux habitants, ce qui, mécaniquement, augmente nos recettes, qu'à nouveau nous avons pu ne pas alourdir la charge fiscale à Marly. La politique d'urbanisation initiée en 2009 commence à porter ses fruits et pas seulement en terme budgétaire puisque nos écoles voient leurs effectifs augmenter. Nous ne craignons plus les fermetures de classe.

-19% (moins 19,50% plus précisément) c'est l'effort réalisé par les élu(e)s sur leurs indemnités. Il suffit pour cela de comparer les comptes administratifs 2013 et 2015. Si l'on compare avec la période 2001/2008, on constate que ces indemnités ont baissé de 17,20%. A ce propos, je vous invite à lire l'article de Nathalie CASCIOLO, adjointe aux finances, dans la partie « Démocratie Locale ». Vous y découvrirez des exemples de bulletins d'indemnités d'élus. A l'heure où la crise qui perdure suscite démagogues et fantasmes, cette mise au point, avec une totale transparence sur le sujet, nous paraît essentielle. A la lecture des documents vous en conclurez, certainement, que les élus locaux s'impliquent uniquement et avec passion pour leur territoire au-delà de toute autre considération. Dans notre ville, les élu(e)s qui m'accompagnent agissent d'abord pour Marly !

■ DERNIÈRE MINUTE

Dans le cadre de la mise en place de son plan pluriannuel d'investissement, l'agglomération de Metz Métropole a voté plus de 40 millions d'euros d'investissement sur notre territoire (plateau de Frescaty, Zac Bellefontaine, conteneurisation et autres travaux d'assainissement).

■ RÉFÉRENTS DES COMITÉS DE QUARTIER

CENTRE VILLE

Laura GATTO

Rue du Haut du Four – 06 66 04 82 52
laura.gatto57@gmail.com

Eve GUNDOGAN

Place de Gaulle – 06 30 32 51 58
eve@gundogan.fr

José MENDES TEIXEIRA

Rue des Ecoles – 06 34 51 58 35
jose.mendes-teixeira@marly57.fr

GARE

Gilles HOUILLON

Rue de Largentier – 06 80 89 40 24
gilleshouillon57@gmail.com

Philippe RHIM

Rue de Metz – 06 76 96 87 20
philippe.rhim@hotmail.fr

LES CLOS

Evelyne CHOISEL

Clos des Sorbiers – 03 87 63 72 87
evelyne.choisel@numericable.fr

Jean-Claude GREMLING

Clos des Acacias – gremling@numericable.fr

Boualem KHERBOUCHE

Hameaux de Marly – 06 15 47 80 46
contact@iciloralconseil.fr

Catherine SAINT-MARD

Hameau de la Grange – 06 10 69 30 65
henaultca@numericable.fr

MARLY FRESCATY

Joëlle LEE

Rue J.J.Henrion – 03 55 80 04 46
jo.lee@numericable.fr

ORÉE NORD DELAÏTRE

Eric MALAJ

Rue des Genêts – 06 23 55 24 33
eric.malaj@outlook.fr

Klaudia MALAJ

Rue des Genêts – 06 49 32 81 07
malaj.klaudia@yahoo.fr

Philippe REISS

Rue des Genêts – 06 77 40 92 99
phreiss@modulonet.fr

ORÉE NORD SEILLE

Nicole BUZON

Rue des Bleuets – 03 87 62 20 06
nrbuzon@numericable.fr

Bernadette ROUX

Avenue des Azalées – 06 03 81 30 13
bernadetteroux57@gmail.com

ORÉE SUD

Nathalie ADOBATI

Rue St Vincent de Paul – 06 04 41 03 75
nathalie.gerard57@hotmail.com

Stanoyka GODFROY

Rue Nansen – 06 62 95 04 81
stan.godfroy@gmail.com

CONNECTEZ-VOUS

**SUR LE SITE DE LA VILLE
POUR ACCÉDER À L'ESPACE INTERACTIF
DES COMITÉS DE QUARTIER !**



L'année dernière, une trentaine de fêtes des voisins ont été organisées à Marly.

Fête des voisins : *aide de la mairie, mode d'emploi !*

Comme chaque année, de mai à septembre, la ville de Marly aide les Marliens à se rencontrer ! Avec la Fête des voisins, les habitants d'un quartier, d'un immeuble, d'une résidence, se retrouvent autour d'un apéritif, d'un buffet dans un esprit de convivialité. Vous pourrez vous retrouver dans une rue, un jardin, une cour d'immeuble, une maison, un appartement...

Pour vous aider à organiser ce moment de solidarité et de convivialité et en assurer le succès, la mairie de Marly vous prête du matériel et met à votre disposition des

tables et des bancs, dans la limite des stocks disponibles.

ATTENTION : ce matériel ne sera pas disponible aux dates suivantes :

(sous réserve de modifications)

> 8 mai	> 17 et 18 juin
> 25 et 26 juin	> 2 juillet
> 28 août	> 17 et 18 septembre

**Merci de contacter la mairie
au moins deux semaines
avant votre fête des voisins.**

Modification du POS *de Marly : enquête publique*

Le plan d'occupation des sols (POS) est un document d'urbanisme local qui détermine les règles générales d'occupation et d'organisation du territoire communal. Dans le cadre de sa modification une enquête publique est organisée. Les points concernés sont les suivants :

- > modification n°15 portant sur la modification n°6 du plan d'aménagement de zone et du règlement d'aménagement de la Zac Belle Fontaine,
- > modification n°16 relatif au règlement de la zone UY du POS et son ouverture à l'urbanisation pour la réalisation d'une structure d'accueil pour personnes handicapées vieillissantes.

L'enquête publique est en cours jusqu'au 4 mai 2016 et le dossier consultable en mairie, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, et sur le site Internet de la ville dans la rubrique "services aux citoyens". Le commissaire enquêteur tiendra ses prochaines permanences en mairie le lundi 25 avril de 16h à 18h et le mercredi 4 mai de 18h à 20h.

La municipalité

à votre écoute !

■ LES ÉLUS À VOTRE RENCONTRE

Le maire, les adjoints, les conseillers municipaux et les référents de quartiers vous rendent visite !

L'objectif est d'échanger avec les habitants des différents secteurs de la ville. Les visites de quartiers donnent lieu à des rapports directs et privilégiés entre les habitants et la municipalité. C'est l'occasion d'aborder les affaires de la vie quotidienne, de faire part de doléances et de remarques ou de poser des questions. Ces visites contribuent ainsi au dialogue permanent entre la mairie et les Marliens et permettent à

AFIN DE PARCOURIR
L'ENSEMBLE DES
QUARTIERS DE LA VILLE,
LES VISITES DE QUARTIER ONT
LIEU À 2 PÉRIODES DE L'ANNÉE :
EN AUTOMNE
ET AU PRINTEMPS.

DE 18H
À 20H

ces derniers d'être écoutés et entendus. Les visites de quartiers s'ajoutent aux comités de quartiers et à leur espace interactif dédié, aux réunions de bureau, aux assemblées générales des comités de quartier, et autres réunions publiques. N'attendez pas ces rendez-vous pour solliciter les élus ou les référents de quartier : par téléphone, par courrier ou par e-mail, n'hésitez pas à les contacter !

■ UN NOUVEAU SERVICE POUR LES MARLIENS : LA PERMANENCE D'UN MÉDIATEUR COMMUNAL

Dans le but de toujours améliorer le service rendu aux Marliens, un médiateur communal est désormais à la disposition des habitants. Une question concernant la voirie, l'état civil ou un besoin d'informations pratiques sur la vie de la commune : le médiateur est un relais avec les adjoints et les services communaux. Une fois par mois, Laura Gatto, conseillère municipale, recevra les citoyens en mairie. La dernière permanence a eu lieu le 20 avril de 17h à 19h. Nous vous informerons des prochains rendez-vous via les panneaux numériques et le site Internet de la ville.



Visite de quartiers de printemps

11 MAI	Centre ville et Blanche Borne
<i>Rues</i>	Ecoles
	Croix St Joseph
	Grand'Rue (rue et impasse)
	Chemin de la Latte
	Vire
	Prairie
	Mésanges
	Grives
	Perdrix
	Blanche Borne
	Larré
	Faisan
	Haut du Four
	Entre 2 murs
	Paquis
	Eugène Jouin
	Jean Moulin
	Haack
13 MAI	Orée Nord
<i>Rues</i>	Azalées
	Muguet
	Pervenches
	Pensées
	Pâquerettes
20 MAI	Orée Nord
<i>Rues</i>	Glycines
	Primevères
	Aubépines
	Bois Brûlé
	Hameau du Golf
25 MAI	Orée Sud
<i>Rues</i>	Gandhi
	St Vincent de Paul
	Fleming
	Dunant
	Beethoven
27 MAI	Place de Gaulle
<i>Rues</i>	Place de Gaulle
	Avenue de Long Prey
1 JUIN	Orée Nord
<i>Rues</i>	Lys
	Camélias
	Bleuets
	Dahlias
	Cyclamens
	Glaïeuls
	Jacinthes
8 JUIN	Orée Sud
<i>Rues</i>	Frères Lumière
	Bretagne
	Michel Ange
	Ch de Foucauld
	Nobel
	Lavoisier
	S. de Brazza
	Jean XXIII
	Luther King
	Dr Schweitzer
17 JUIN	Orée Sud
<i>Rues</i>	P. de Coubertin
	Nansen
	Schoelcher
	Jaurès
	Cassin
	Aristide Briand
	Calmette et Guérin
22 JUIN	Gare
<i>Rues</i>	Largantier
	Gal Trezel
	Metz
	St Brice
	Mariet Pré
	F. Morteau
	JN Chandellier
	Charmille
	Grand Jardin
	St Michel
	De la Seille
	Paul Joly

Avant de partir en vacances, ayez les bons réflexes !

Avant de partir en vacances, quelques gestes simples permettront d'éviter certains désagréments...

- > Prévenez un voisin ou le gardien de votre résidence de votre départ.
- > Faites suivre votre courrier ou faites-le relever par une personne de confiance : une boîte à lettres qui déborde révèle une longue absence.

- > Votre domicile doit paraître habité, demandez que l'on ouvre régulièrement les volets le matin.
- > Vous pouvez aussi créer l'illusion d'une présence à l'aide d'un programmeur pour la lumière, la télévision, la radio, etc.
- > Ne laissez pas de message sur votre répondeur téléphonique qui indiquerait la durée de votre absence. Transférez vos appels sur votre téléphone portable ou une autre ligne.
- > Dans le cadre des opérations Tranquillité

vacances organisées durant les vacances scolaires, signalez votre absence à la police municipale de Marly par téléphone au : 03 87 64 80 17 ou par e-mail : police-marly57@orange.fr

Vous pouvez aussi agir pour la sécurité avec le dispositif des voisins vigilants. Pour plus de renseignements, contactez la police municipale de Marly au 03 87 64 80 17 ou par e-mail : police-marly57@orange.fr ou la police nationale à Montigny-lès-Metz : 03 87 66 36 44

Source : site du Ministère de l'Intérieur, www.interieur.gouv.fr

Mieux vivre ensemble

■ BRÛLAGE INTERDIT

Brûler à l'air libre des ordures ménagères et des végétaux est interdit selon l'arrêté préfectoral du 23 décembre 1992. Il est important pour l'environnement et notre bien-être de ne pas provoquer d'incendies. Toutefois, l'incinération de la paille ou des déchets des récoltes peut s'effectuer occasionnellement et de façon réglementée. Il faudra alors adresser une déclaration à la mairie de Marly, auprès des services techniques. Les déchets verts doivent être déposés en déchèterie. Ils peuvent également faire l'objet d'un compostage individuel.



■ BRUITS DE VOISINAGE

Le bruit porte atteinte à la santé de chacun et est un élément perturbateur de la vie publique. Afin de protéger la santé et la tranquillité publique, tout bruit gênant causé sans nécessité ou dû à un défaut de précaution est interdit de jour comme de nuit. Les travaux de bricolage ou de jardinage des particuliers à l'aide d'outils susceptibles de créer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore (tondeuse à gazon, perceuses, raboteuses, tronçonneuses, etc.) ne peuvent être effectués que dans les tranches horaires suivantes :

- > de 8h30 à 12h et de 14h30 à 19h30 les jours ouvrables,
- > de 9h à 12h et de 14h à 19h le samedi,
- > de 10h à 12h le dimanche et jours fériés.

De manière générale, pour ce qui concerne les bruits de voisinage résultant d'activités professionnelles ou de loisirs, il convient de respecter les principes suivants. Toute personne utilisant dans le cadre de ses activités professionnelles, à l'intérieur de locaux ou en plein air, sur la voie publique ou dans les propriétés privées,



des outils, appareils ou autres engins de quelque nature qu'ils soient, susceptibles de causer une gêne pour le voisinage en raison de leur intensité sonore ou des vibrations transmises, doit interrompre ses travaux entre 20h et 7h et toute la journée des dimanches et jours fériés sauf en cas d'intervention urgente. Les propriétaires, directeurs ou gérants d'établissement ouverts au public, tels que les cafés, les cinémas, les restaurants ou les discothèques, etc., doivent prendre toutes les mesures utiles pour éviter que la musique diffusée à l'intérieur de l'établissement ou tous autres bruits ne s'entendent à l'extérieur.

■ DÉJECTIONS CANINES

Lors de différents comités de quartiers, nous avons eu beaucoup de plaintes de riverains au sujet des déjections canines. Aussi, pour vivre en bonne harmonie avec nos amis les chiens, nous invitons les propriétaires d'animaux à être attentifs à ce problème et à utiliser les moyens mis à leur disposition : canisettes ou sacs de ramassage. La municipalité vous rappelle que cette incivilité est verbalisable. Pour ne pas en arriver à cette solution, nous comptons sur votre compréhension et votre geste citoyen.



■ RÉGLEMENTATION en matière de taille des haies

Les plantations situées à moins de deux mètres de la limite séparative ne doivent pas dépasser 2 m de hauteur, ni la limite de propriété. Merci aux habitants d'assurer la libre circulation aux piétons et cyclistes en taillant les arbres dans leur limite réglementaire.



N'hésitez pas à contacter la mairie pour toute question : 03 87 63 23 38

Participez au Concours

du fleurissement 2016 et gagnez des bons d'achats !

■ COUPON RÉPONSE

à déposer ou envoyer à la mairie **AVANT LE 1^{er} JUILLET 2016 !**

Nom : Prénom :

Adresse :

Tél. : E-mail :

☐ souhaite participer au Concours du fleurissement 2016

☐ autorise le passage d'un photographe



FLEURISSEMENT LAURÉATS 2015	MAISONS FLEURIES ET JARDINS ARBORÉS	PATE Jean-Louis GRANDJEAN Michel CARRAY André BERG Bernard BOUXIROT Joël MARTIN Danielle DORIGUZZI Thérèse	5 rue Alexander Fleming 8 Clos des Acacias 3 rue Alexander Fleming 27 rue de la Vire 100 rue de Metz 13 rue du Muguet 57 rue des Lys	Coup de cœur Félicitations Félicitations Encouragement Encouragement Encouragement Encouragement
	JARDINS JAPONISANTS	BURTIN Stéphanie PERRAULT Christian LOMBARD Gisèle	23 rue Caroline Aigle 25 rue Caroline Aigle 51 Les Hameaux du Bois	Coup de cœur Félicitations Encouragement
	BALCONS	HEMMER Béatrice WOLBERT Marie Thérèse	13/246 Place du Général de Gaulle 21 rue Jean Joseph Henrion	Encouragement Encouragement
ILLUMINATIONS DE NOËL LAURÉATS 2015	MAISONS	CHIR Jean-Claude STAREMBERGER Didier CARRAY André SCHLICK Sandrine et Sébastien BOUXIROT Joël SCHUMACKER Pierre	12 rue Pierre de Coubertin 61 rue des Frères Lumière 3 rue Alexander Fleming 120 rue Saint Ladre 100 rue de Metz 6 rue du Docteur Schweitzer	Coup de cœur Félicitations Encouragement Encouragement Encouragement Encouragement
	BALCONS	ENTRINGER Philippe	20 rue de la Croix Saint Joseph	Félicitations

■ BRAVO AUX LAURÉATS DES CONCOURS DES MAISONS ILLUMINÉES ET FLEURIES DE MARLY !

Chaque année, la mairie de Marly organise le concours des maisons fleuries en été et celui des maisons illuminées en hiver. Le 20 février dernier a eu lieu la cérémonie de remise des prix. Bravo aux lauréats qui contribuent à rendre notre commune plus belle et plus attractive !





■ APPRENDRE À BIEN RANDONNER

L'AFCSM Rando vous donne rendez-vous tous les mardis à 13h30 sur le parking Jules Ferry, un vendredi tous les 15 jours pour une balade-promenade, un dimanche tous les 15 jours pour une marche journalière et tous les samedis matin pour de la marche nordique. En partenariat avec la Fédération Française de Randonnée Pédestre (FFR), l'association propose une formation courant mai en 3 modules de 2h chacun :

- > randonner avec une carte,
- > s'orienter en randonnée,
- > préparer sa randonnée.

Tarif : 10€ par module. Ouvert à tous, inscription obligatoire.
Contact : Dominique Steibel
Tél. : 06 11 43 72 74
E-mail : afcsmrando@free.fr
Site Internet : www.afcsmrando.fr

6 et 7 février à Bussang dans les Vosges : soleil, bonne humeur et un peu de neige sont les ingrédients parfaits pour réussir un week-end et repartir du bon pied pour de nouvelles randonnées !

■ 8 MAI, GRENIERS DE MARLY : FAITES DES BONNES AFFAIRES !

Dans l'agenda des chineurs aguerris et des collectionneurs, le 8 mai à Marly est incontournable ! De 8h à 18h, les rues de Marly village se transforment en brocante. Organisé par le comité des fêtes, ce vide-grenier accueille chaque année près de 400 stands de particuliers. Restauration et animations (manèges, toboggan, etc.) sont également au programme des festivités.



■ 28 AOÛT : 2^E ÉDITION DE LA FÊTE DES ASSOCIATIONS

Gym, badminton et pourquoi pas du golf ? Photo ou peinture ? Et pourquoi pas les deux ? ! Véritable vitrine de la vie associative, la Fête des associations vous permettra de participer à des ateliers et de découvrir les structures tant culturelles que sportives que vous offre la commune. Marly est riche de plus de 60 associations ! Celles qui seront présentes se feront un plaisir de donner des explications sur leur domaine d'activité respectif. Un rendez-vous à ne pas manquer pour préparer la rentrée des petits comme des grands !



■ LES PIEDS DANS L'EAU

Dimanche 26 juin 2016, de 8h à 18h, l'Association Agréée de Pêche et de Protection des Milieux Aquatiques (AAPPMA) le Brochet organise son grand concours de pêche. La rencontre se déroule sur les bords de Seille, au lieu-dit Les Chappées à Marly. Deux étapes : le matin en individuel et l'après-midi à l'américaine (deux pêcheurs par équipe et chacun des coéquipiers peut aider l'autre pour amorcer ou épuiser).

■ Site Internet : www.aappmalebrochet.com

■ VOYAGEZ AVEC LA FNACA

La Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (FNACA) de Marly organise des séjours et sorties. Du 5 au 12 juin, l'association prépare un séjour à Malte. Du 7 au 10 septembre, c'est une escapade au parc du Puy du Fou qui est proposée, avec les spectacles nocturnes de la Cinéscénie et des Orgues de feu. D'autres sorties d'une journée sont prévues.

■ Renseignements et réservations
au 03 54 62 06 75 ou 06 88 77 84 96

■ L'ASSOCIATION FEMMES D'AUJOURD'HUI CHERCHE DES BÉNÉVOLES

Toute personne habitant Marly ou aux alentours et désireuse de nouer des contacts est la bienvenue chaque jeudi de 14h à 17h, salle 35 au centre socioculturel. L'association organise deux bourses aux vêtements chaque année. Femmes d'aujourd'hui prend en charge pour La Louvière les bourses aux sports, maroquinerie et bijoux fantaisie ainsi que la bourse aux jouets.

■ Tél. : 03 87 66 68 39 ou 03 87 62 45 69
E-mail : d.radiguet@numericable.fr

L'AAPPMA organise chaque année un grand concours de pêche sur les bords de Seille.

■ CONSOMMATEURS, CONSOM'ACTEURS



Manger sain et bouger bien ! La première Disco soupe party a eu lieu l'année dernière. Un bon moyen de concrétiser les objectifs de l'association en termes de santé.

La CLCV, Consommation Logement Cadre de Vie, est une association nationale de consommateurs qui tient une permanence au centre La Louvière chaque vendredi après-midi, de 15h à 17h, pour aider les particuliers à résoudre leurs problèmes. Elle a lieu à la Consothèque, un espace où il est possible de s'informer et de préparer des actions autour de la consommation, de l'écologie, du logement et de la santé. L'association organise également des événements et sorties : le 28 mai, visite du fort de Verny en covoiturage, le 3 juin, fête des voisins dans le quartier de la Latte/Vire et le 10 septembre la Fête des enfants place De Gaulle. En partenariat avec l'école Freinet, elle organise une opération Pomme pomme pomme en septembre et une Disco soupe en novembre.

La CLCV sera présente à la fête des associations le 28 août au NEC.

■ Tél. : 03 87 63 72 41
E-mail : clcvmarly@gmail.com



L'humour sera au rendez-vous de la soirée du Théâtre Aristote dédiée à l'auteur Courteline.

■ UNE SOIRÉE, DEUX REPRÉSENTATIONS ET DE L'HUMOUR AU PROGRAMME

L'association Théâtre Aristote, spécialisée dans la découverte de l'art de la scène et de ses techniques d'application, organise une soirée dédiée à l'auteur Georges Courteline. Les pièces de cet auteur français sont représentatives du vaudeville et de la farce. Vous découvrirez la mise en scène de Gerlinde Heidelberger, responsable technique et pédagogique. Rendez-vous le samedi 23 avril à 20h30 au CSC La Louvière pour une double représentation : *La Peur des coups* et *Les Boulingrin*.

■ Entrée libre.

■ UN NOUVEAU NOM POUR LES AMIS DU PATRIMOINE DE MARLY

Depuis l'assemblée générale du 4 mars 2016, l'association "Les amis du patrimoine de Marly et du canton de Verny" est devenue "Les amis du patrimoine de Marly et des communes environnantes". Elle a pour but la recherche, la découverte, la défense et la mise en valeur du patrimoine local et encourage tout un chacun à venir découvrir ou redécouvrir un passé riche et passionnant.

Tél. : 06 03 81 30 13
E-mail : amisdupatrimoine@outlook.fr

■ DU THÉÂTRE SOLIDAIRE

Venez découvrir la troupe amateur Marly théâtre dans *Amour, Gloire et Osso Buco* de TERENCE TARPIN. Rendez-vous au CSC La Louvière pour une pièce humoristique et tout public. Deux représentations seront données : samedi 14 mai à 20h30 et dimanche 15 mai à 15h.

La dernière est au profit de France Alzheimer 57 qui soutient les malades et leur famille.

Entrée libre. Recette au chapeau.
Tél. : 06 07 41 33 02
E-mail : nathalie.sinicco@gmail.com

■ LE FLAMENCO POUR TOUS



Mad Soleil vous accueille dans le centre socioculturel La Louvière pour vous donner le goût de la culture espagnole. Petits et grands peuvent s'adonner à la pratique rythmée du flamenco. Des stages de Sevillanas (danse populaire originaire de Séville qui s'exécute à deux) sont organisés tous les mois. Les prochains rendez-vous sont prévus les 23 avril, 21 et 28 mai. La pratique de cette danse andalouse vient enrichir l'offre proposée par le périscolaire des écoles Jules Ferry, Henrion et Freinet. Le spectacle de fin d'année sera l'occasion de retrouver les élèves, accompagnés par les danseuses de l'association. Toutes ces activités sont dispensées par Isabel Lozano, professeure de flamenco qui fête cette année ses 20 ans d'enseignement.

Tél. : 06 77 29 93 37
E-mail : contact@madsoleil.com
Sites Internet : www.madsoleil.com



L'association Les Pétrolettes organise le 1^{er} rallye moto de Marly le 29 mai prochain.

■ LES PÉTROLETTES ORGANISENT LE PREMIER RALLYE MOTO DE MARLY

Pour ouvrir sa 14^e saison, les Pétrolettes se sont réunies le 27 février dernier lors d'une assemblée générale. Le programme établi a fait, comme tous les ans, la part belle aux sorties moto. Vous pourrez retrouver les motards pour le rassemblement annuel d'Une rose un espoir les 23 et 24 avril.

EVÈNEMENT À NE PAS MANQUER : le 1^{er} rallye moto de Marly le 29 mai, les inscriptions sont accessibles via le forum de l'association ou depuis le site Internet.

Tél. : 06 86 43 01 19
E-mail : infos@lespetrolettes.fr
Site Internet : www.lespetrolettes.fr

■ VOTRE NOUVELLE MISSION, SI VOUS L'ACCEPTEZ : FAIRE LA FÊTE !

Le Comité des fêtes cherche des bénévoles. Cette association a pour vocation l'organisation des fêtes communales. Saint Nicolas, Fête du fromage ou Greniers de Marly, les bénévoles trouvent les nouveautés, choisissent les thèmes et servent aussi les boissons et saucisses le jour J ! Ces manifestations contribuent au lien social et culturel ainsi qu'au dynamisme de la vie de la commune.

■ Contact : comitedesfetesmarly@laposte.net

■ L'ACL REPART SUR LES ROUTES

Les passionnés de vélo et de course à pied de l'association Animations Créations Loisirs (ACL) ont repris leur activité cycle route en mars dernier. Tous les dimanches départ au CSC La Louvière à 9h jusqu'au 24 mars, à 8h du 1^{er} avril au 4 septembre et à nouveau à 9h dès le 11 septembre. Les jours fériés, les groupes se retrouvent aux mêmes horaires que les dimanches. Ils se réunissent aussi les mardis et jeudis soir à 18h30 jusqu'à la mi-septembre si les conditions climatiques le permettent. Le jeudi soir à la même heure, départ d'un groupe VTT. Comme chaque année, les adhérents représentent Marly pour la semaine annuelle de cyclotourisme qui se déroulera à Dijon du 31 juillet au 7 août 2016.

La course à pied s'ajoute à leurs activités les mardis de 18h à 20h et les jeudis à 18h30 au stade Delaître.

Tél. : 03 55 80 25 48
E-mail : jean-claude125.goergen@laposte.net
Site Internet : aclmarly.free.fr



■ SAMEDI 11 JUIN : LE DANSE SPORTIVE CLUB FAIT SON SHOW AU NEC !

Le Danse sportive club organise son gala de fin d'année le samedi 11 juin 2016 à 19h30 au Nec. Danses latines, salsa, bachata, claquettes, rock'n'roll, boogie, rock acrobatique, lindy hop, etc., toutes les disciplines seront à l'honneur. La beauté des prestations et le niveau des danseurs enchanteront les spectateurs qui pourront se confronter aux compétiteurs du club lors de la soirée dansante qui suit la représentation. Eléna Salikhova et Charles-Guillaume Schmitt, champions du monde de Show Dance, honoreront de leur présence cette fête de la danse.

Tarif : 8€. Uniquement sur réservation sur le site Internet suivant : <https://www.weezevent.com/dscm2016>
Tél. : 06 99 32 10 50
E-mail : anbuhler@modulonet.fr



■ UNE MARLIENNE AU RAID DES ALIZÉS

Isabelle Hallinger, 48 ans, sportive accomplie, préparatrice en pharmacie, Marlienne depuis 15 ans, a participé à la première édition du Raid des Alizés à la Martinique en novembre dernier. Défi sportif et aventure humaine, cette épreuve est 100 % féminine et solidaire. L'équipe d'Isabelle Hallinger représentait Les P'tits potos, une association mosellane qui a pour objet de faire participer des personnes à mobilité réduite à des courses à pied, des trails et des randonnées grâce à des fauteuils adaptés.



L'équipe de la marlienne, Isabelle Hallinger au centre, était constituée de Marjorie Beurton, journaliste au Républicain Lorrain à Metz et Marjorie Michel, journaliste à Sud Ouest à Bordeaux.

■ DE NOMBREUSES MÉDAILLES POUR LE CLUB DE BADMINTON



Gaël Velasco a remporté deux médailles d'argent.

Chez les jeunes comme chez les adultes, les joueurs de badminton sont au top ! Ils viennent de remporter 19 médailles aux championnats de Moselle et championnats de Lorraine. Chez les adultes, le club a confirmé son statut de place forte du badminton mosellan, remportant 13 médailles aux récents championnats de Moselle seniors. On retiendra en particulier les 2 médailles d'argent de Gaël Velasco dans la série nationale, le titre niveau régional pour Pierre Barthes ou encore les 3 médailles remportées par Jules Riss et Laura Bourdonnay dans la série régionale. Côté jeunes, les championnats de Moselle se sont soldés par un bilan intéressant agrémenté de 4 médailles, dont un titre en simple poussins. Cinq représentants se sont ensuite qualifiés pour les championnats de Lorraine jeunes. Si le bilan reste mitigé, les jeunes pousses du club ramènent tout de même 2 médailles de bronze. Un bilan encourageant qui montre le chemin parcouru depuis l'embauche d'un entraîneur professionnel la saison passée.

■ E-mail : contact@bmm57.fr

■ SPORTING CLUB DE MARLY : L'AMBITION JAUNE ET NOIR

Depuis la rentrée de septembre, le club de football amateur s'est considérablement développé autour de son nouveau projet 2018, ambition jaune et noir. L'association a plusieurs objectifs : devenir une école de football de référence, former et fidéliser les jeunes, être représentée pour chaque compétition régionale, poursuivre le développement de l'équipe féminine, et, pour 2018, créer une section handfoot. Avec près d'une quarantaine de bénévoles pour accompagner ses 390 licenciés, le travail de l'équipe technique et des dirigeants commence à porter ses fruits dans les domaines sportifs, financiers et éducatifs. En dépit d'un contexte économique difficile, le SC Marly continue à proposer de nombreux projets à ses licenciés ainsi qu'aux amoureux du football. Pour ne pas rompre la dynamique insufflée depuis plusieurs mois, le club recherche des partenaires pour soutenir les actions présentes et à venir. Partenaires privés et annonceurs, de nombreuses formules de partenariats existent pour soutenir le SC Marly.

Contact : Serge Iguna, vice-président délégué
Tél. : 06 26 91 74 19
E-mail : sporting.marly@wanadoo.fr
Site Internet : www.scmarly57.com



Une équipe technique motivée et investie pour l'amour du ballon rond !

■ DE VAILLANTS COMBATTANTS

Photo de famille : journée retrouvailles pour un entraînement au dojo de Marly. Jean-Yves Romand, ancien président de l'AFCSM qui a dû quitter Marly pour des raisons professionnelles, ses fils Valentin et Corentin, ceintures noires, Philippe Romand, le responsable de la section et sa fille Axelle qui s'est illustrée dans les derniers tournois.



Le club de judo de l'AFCSM présente régulièrement de nombreux combattants à chaque compétition. Cette année encore, ils se distinguent : Emile Weisse termine troisième des quarts de finale des Championnats de France et se qualifie en demi-finale, Joseph Saint-Dizier, pour sa dernière compétition minime, termine premier de Moselle et premier d'académie d'UNSS, Corentin Villière décroche deux médailles de bronze, une en Moselle et une en académie Union général sportive de l'enseignement libre (UGSEL), Mathilde Simon termine première d'académie d'UGSEL et troisième du Grand prix de Moselle, Romane Saint-Dizier termine troisième d'académie d'UNSS et enfin Guillaume Dard vient de finir troisième du Grand prix de Moselle. Félicitations à tous les autres judokas qui ont remporté des victoires et se sont classés durant les tournois ! Les cadets : Yvan Boyer, Elsa Canet, Gabriel Godfroy, Théophile Marrot, Léo Panard et Axelle Romand. Les minimes : Martin Weisse et Romaric Rolet. Les benjamins : Yanis Belkacem, Mattéo Crispu, Antoine Doyen et Malik Graya-Merelli. Bravo à tous !

■ MARLY HANDBALL : POINT D'ÉTAPE

Le club Marly handball change d'entraîneur pour les pré-nationales. Après un énorme investissement de début d'année, Damien Bonnete laisse sa place à Jean-Luc Lefevre. Malgré ce changement, les seniors féminines se maintiennent en milieu de tableau. Les moins de 18 ans, quant à eux, se retrouvent dans la poule haute du championnat interdépartementale. Les moins de 13 ans progressent avec l'intégration de filles dans l'équipe. Les moins de 11 ans recherchent toujours plus de recrues féminines pour s'imposer sur le terrain. Le Baby hand maintient son dynamisme tous les samedis matin de 10h45 à 11h45. Pour encourager les équipes marliennes, vous trouverez les dates des matchs sur le site Internet de l'association.

Site Internet :
club.quomodo.com/marlyhandball/accueil.html



AFCSM gym enfants : *gala de fin d'année le 19 juin*

L'AFCSM gym enfants enseigne deux disciplines au COSEC La Louvière : la gymnastique artistique et la gymnastique rythmique. La gymnastique artistique consiste à enchaîner des mouvements acrobatiques sur des agrès, des équipements sportifs qui sont au nombre de quatre : sol, barres, poutre et saut. Les cours ont lieu le mercredi et le samedi de 14h15 à

15h45 et de 15h45 à 17h15. Ils sont assurés par Rémy Prim, Jessica Bastien-Choux, Sylvie Praga et Yves Pecheur. La gymnastique rythmique utilise plusieurs engins d'adresse : ballon, cerceau, ruban, massue et corde. Les cours sont proposés le samedi de 9h à 10h30 pour les 6-9 ans et de 10h30 à 12h pour les plus de 9 ans. Ils sont assurés par

Virginie Mokwinski. Les petites gymnastes se retrouveront le 6 juin à l'occasion de la rencontre Access gym régionale à Forbach. Le 19 juin se déroulera le gala de fin d'année qui clôturera l'année sportive par une série de démonstrations et de chorégraphies.

■ Site Internet : www.gymgrsmarly.fr

■ PRATIQUER LE TAEKWONDO ET L'HAPKIDO À MARLY

Le 20 décembre 2015, à Nancy, Malick Mbaye et Alex Boukhorsa ont passé avec brio les épreuves de taekwondo et hapkido pour l'obtention de leur ceinture noire.

Le club taekwondo et hapkido Arts Martiaux Coréens Traditionnels de Marly (AMCTM) pratique les arts martiaux au gymnase André Citroën.

Bravo à Malick Mbaye et Alex Boukhorsa qui ont obtenu leurs ceintures noires en décembre dernier.





24 809 € récoltés

pour le Téléthon !

Vous le savez, la ville de Marly est particulièrement investie pour le Téléthon. Chaque année, Philippe Igel (adjoint en charge des sports) et son équipe mettent la barre plus haute ! Depuis 2009, nous sommes passés de 3 206 € à 24 809 € en 2015 ! La ville a organisé des manifestations dès le mois de novembre pour récolter des fonds et pour informer.

Les nombreuses actions pour le Téléthon ont débuté le 7 novembre 2015 avec le Pokerthon. Au mois de décembre, plusieurs événements ont suivi : Zumbathon, grande soirée spectacle, mobilisation des associations et des écoles, etc. Cette année encore le défi est relevé ! Bravo et merci à tous les partenaires et bénévoles qui se sont engagés dans cette aventure !



■ 23 ET 24 AVRIL, 18^e ÉDITION D'UNE ROSE... UN ESPOIR

Depuis 1998, c'est devenu une tradition au mois d'avril : des motards sillonnent nos rues avec des roses qu'ils proposent en échange d'un don de 2 euros minimum. L'année dernière, les bénévoles ont récolté plus de 23 000€ à Marly ! Une générosité exemplaire, indispensable dans la bataille contre la maladie. Le produit de la collecte est reversé intégralement à la Ligue contre le cancer pour la recherche fondamentale et clinique, pour le développement du diagnostic précoce et l'équipement des établissements hospitaliers en moyens modernes de dépistage. Samedi 23 avril, dès 9 heures, les motards se regrouperont sur le parking de la mairie. Ils seront épaulés par les membres de la section randonnée de l'AFCSM, le conseil municipal des enfants, le collège La Louvière et ses cuisiniers. Le dimanche, le rendez-vous est fixé à 9h pour sillonner les communes de Fey, Corny, Fleury et de Pouilly. Nous vous remercions par avance de réserver un bon accueil aux personnes qui se présenteront chez vous avec une rose et un grand sourire !



De belles fêtes

de fin d'année !

VIE SOCIALE



Le Nec a fait salle comble pour le repas des anciens

Comme chaque année, les personnes âgées de 70 ans et plus sont conviées au repas des anciens, c'est l'occasion pour la commune de rendre hommage à ses aînés. Le 24 janvier dernier, près de 600 personnes ont ainsi pu profiter d'un excellent repas dans une ambiance festive et conviviale.



Un Noël sous le signe de l'humour

Sketches, chants, humour et histoires du terroir étaient au programme du repas de Noël au foyer-logement Les Hortensias. En effet, Christiane Giron, dit Kiki, a mis l'ambiance et a fait de ce moment une après-midi haute en couleurs !

Conte et musique à la fête des Loupiots

A l'occasion de la fête de fin d'année de la Maison des loupiots, l'équipe de la bibliothèque a mis en scène un conte de Noël avec des marionnettes. Le père Noël est même venu apporter des cadeaux ! Le personnel du multi-accueil, les enfants, le maire et Odile Jacob-Varlet, adjointe en charge des affaires sociales, ont ensuite partagé un goûter. Les festivités se sont achevées par des chants et des danses au rythme du piano.



Joyeux anniversaires !



100 ans, ça se fête

Entourée d'une soixantaine de personnes, famille, amis et résidents, Anne-Marie Depierre a fêté ses 100 ans. Elle est née le 26 décembre 1915. A 85 ans, elle a décidé de venir vivre aux Hortensias où elle se sent bien ! Thierry Hory et Odile Jacob-Varlet ont souhaité un joyeux anniversaire à la doyenne des Hortensias.

■ Vous êtes isolé(e),
handicapé(e), ou vous
avez plus de 65 ans

Avec ce numéro de l'Echo de Marly, vous avez reçu une feuille intitulée "plan canicule". Elle comprend un formulaire de demande d'inscription sur le registre nominatif répertorié en mairie auprès du CCAS. Vous êtes isolé(e), handicapé(e), ou vous avez plus de 65 ans. Ce dispositif de veille et d'alerte s'adresse à vous. Nous vous invitons à remplir ce document joint et à le retourner en mairie, 8 rue des écoles - 57155 Marly.



La bonne conduite à tenir en cas de canicule

- > Chaque jour, j'écoute à la radio ou je regarde la météo à la télévision et je suis très attentif aux conseils donnés.
- > En journée, je me protège de la chaleur en fermant mes volets, mes fenêtres, mes stores et/ou mes rideaux côté soleil. La nuit, j'ouvre les fenêtres et j'aère dès qu'il fait assez frais. Je séjourne le plus possible dans la pièce la plus fraîche. J'évite tout effort physique inutile.
- > Je mets en marche mon ventilateur ou mon climatiseur.
- > Si je prends des médicaments ou si je suis un régime, je demande conseil à mon médecin pour savoir quoi faire en cas de forte chaleur. Je vérifie que je possède un thermomètre pour prendre ma température.
- > Je me rafraîchis le visage, le cou, sous les bras, les avant-bras, les jambes, avec un linge mouillé, un brumisateur, une vessie à glace. Je prends plusieurs fois par jour une douche ou un bain à une température qui me procure un rafraîchissement.
- > Je bois de l'eau ou toute autre boisson non alcoolisée (thé, tisane, jus de fruits, etc.) même si je n'ai pas soif et je remplis tous les matins une bouteille d'un litre et demi d'eau que je bois par petites quantités, tout au long de la journée. J'évite les boissons sucrées et celles avec de la caféine. Je mange de préférence des soupes et des légumes suffisamment salés. Je mange des laitages, des fruits, des glaces, etc.
- > Si je dois sortir, je le fais le matin ou en fin d'après-midi et je marche à l'ombre. Je m'habille légèrement, je mets un chapeau. J'emporte une bouteille d'eau.
- > Je ne reste pas isolé(e). Si je suis seul(e) une partie de l'été, je préviens mes voisins, le CCAS ainsi que le service télé-alerte. Si je le souhaite, je leur donne mon numéro de téléphone.

■ SENIORS ISOLÉS

Au-delà du plan canicule, la commune cherche à recenser tous les seniors isolés. Vous êtes dans cette situation ou vous connaissez une personne de votre entourage qui est isolée ?

Merci de contacter le centre
communal d'action sociale

au **03 87 63 23 38.**



Et 90 ans et plus aussi !

Le 16 décembre dernier, l'équipe du centre communal d'action sociale est venue à la maison de retraite du Val de Seille pour participer aux réjouissances de l'après-midi : plusieurs anniversaires étaient célébrés.

Cet été,

profitez des parcs et aires de jeux de Marly !

■ PARCS DE JEUX



PARC DU
DOMAINE DE
LARGANTIER



LA LUETTE
(Frescaty)



PARC
FREINET



CITY
STADE



**PARC DES
AVENTURIERS**
(Orée sud,
rue Mozart)



**SKATE
PARC**



**PLACE
DU GÉNÉRAL
DE GAULLE**



**PARC
DU PRÉ
JOLY**



Inscriptions scolaires

pour l'année 2016/2017

Les inscriptions concernent les enfants qui entrent en première année de maternelle et en cours préparatoire ainsi que ceux arrivant dans la commune.

ÉTAPE 1

Du 2 au 27 mai 2016, du lundi au vendredi uniquement de 9h à 12h, rendez-vous en mairie pour établir un certificat d'inscription. Présentez-vous au service scolaire/périscolaire avec les pièces suivantes :

- > livret de famille,
- > copie de la taxe d'habitation 2015 (à Marly),
- > justificatif de domicile récent : présentez 2 justificatifs de domicile si vous n'avez pas de taxe d'habitation à Marly en 2015 (quittance de loyer, facture de téléphone, de gaz ou d'électricité).

Et éventuellement :

- > attestation sur l'honneur de la personne assurant la garde de l'enfant pour un changement de secteur à Marly,
- > la décision du tribunal accordant la garde de l'enfant en cas de divorce ou de séparation.

Un certificat d'inscription sera alors établi et délivré ultérieurement, celui-ci devra être présenté au responsable de l'école concernée.

ÉTAPE 2

Rendez-vous à l'école pour inscrire votre enfant. Présentez-vous selon les dates et horaires définies par la directrice avec les pièces suivantes :

- > certificat d'inscription établi par la mairie,
- > livret de famille,
- > et éventuellement la décision du tribunal accordant la garde de l'enfant en cas de divorce ou de séparation.

ATTENTION

CHANGEMENT POUR LE SECTEUR DE MARLY-FRESCATY !

A compter du 1^{er} janvier 2016, les secteurs de scolarisation des enfants de Marly changent. Les enfants habitant le secteur de Marly-Frescaty seront maintenant scolarisés dans la commune. Les démarches d'inscription seront à faire auprès du service affaires scolaires de la mairie.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter le service scolaire/périscolaire :
tél. : 03 87 63 23 38
E-mail : periscolaire@marly57.fr

INSCRIPTIONS À LA CANTINE ET AUX ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES DU LUNDI 2 MAI AU 1^{ER} JUILLET 2016

Présentez-vous en mairie du lundi au vendredi de 9h à 12h auprès du service scolaire/périscolaire pour inscrire vos enfants en classes élémentaires et maternelles. La fiche d'inscription devra être remise au service financier (cantine) dûment complétée, signée et accompagnée :

- > de l'avis d'imposition sur le revenu 2015,
- > de l'avis de la taxe d'habitation 2015 (pour les personnes habitants à Marly),
- > d'une facture récente (EDF-GDF, France Télécom, etc.),
- > d'une attestation employeur pour chacun des parents,
- > de la fiche sanitaire de liaison,
- > de l'assurance extrascolaire.

Pour une nouvelle demande de prélèvement automatique, il faudra amener un RIB.

Les dossiers incomplets seront refusés. L'inscription ne sera effective qu'une fois le dossier accepté par la mairie. Seront également refusés les dossiers des personnes qui n'ont pas acquitté la totalité de la cantine pour l'année scolaire 2015/2016.

Pour tout renseignement, vous pouvez contacter le service périscolaire par E-mail :
periscolaire@marly57.fr

■ QUELLE ÉCOLE POUR MES ENFANTS ?

Pour connaître l'école d'affectation de votre enfant en fonction de votre secteur d'habitation, veuillez contacter Marianne Genans au service scolaire 03 87 63 23 38 ou periscolaire@marly57.fr

■ ANIMATIONS ESTIVALES ET MERCREDIS RÉCRÉATIFS

Si vous voulez inscrire votre enfant aux activités estivales et aux mercredis récréatifs, vous devez vous rendre au centre socioculturel La Louvière. Ces activités ne sont pas gérées par la ville de Marly.

Centre socioculturel La Louvière - 54 rue de la Croix St-Joseph
Tél. : 03 87 62 35 84 - Fax : 03 87 50 37 32
E-mail : csc.la.louviere@hotmail.fr
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30

Bienvenue

au péricolaire Henrion !

Au terme d'un chantier de 7 mois, le nouveau bâtiment qui héberge les activités périscolaires des enfants scolarisés dans le groupe scolaire Henrion a été inauguré le 18 janvier dernier. Les enfants ont profité des nouvelles installations dès le 22 février. La structure de 180m2 offre la possibilité d'accueillir 60 enfants répartis en deux classes de 30 élèves. Elle comprend des sanitaires : toilettes et douches aux normes PMR. Plus qu'un besoin, ce nouveau bâtiment était une nécessité : l'ancien club house du club de foot qui accueillait les activités périscolaire était vétuste et limité en place. De plus, l'arrivée



de nouveaux habitants à la Zac Paul Joly a entraîné une augmentation du nombre d'enfants scolarisés sur ce site. Avec ce nouveau bâtiment, la commune se dote d'un équipement moderne, respectueux des normes de sécurité, d'accessibilité et qui répond à la réglementation thermique. Ces nouveaux locaux apportent aux enfants un cadre d'évolution, un lieu de vie, d'apprentissage et d'amusement qu'ils se sont vite appropriés !



Effectif moyen de la maternelle		Effectif moyen de l'élémentaire	
Matin	2	Matin	6
Midi	30	Midi	60
Soir	15	Soir	35

LE 30 AVRIL, MARLY FÊTE LE JEU !



Depuis le début du mois d'avril, la bibliothèque a mis le jeu à l'honneur à l'occasion de séances de découverte et de partage appréciées des petits comme des grands ! Les derniers ateliers jeu auront lieu le 30 avril de 10h à 12h et de 14h à 17h.

Le centre socioculturel La Louvière et la bibliothèque accueillent la première fête du jeu de Marly le 30 avril de 10h30 à 18h30. A la bibliothèque et dans les tentes montées pour l'occasion, vous pourrez jouer à des jeux de rôle, de go, au Times up et à divers autres jeux de société. Sous le chapiteau, des flippers et une borne d'arcade multi-jeux seront à la disposition des visiteurs. Le patio de La Louvière, quant à lui, se partagera en cinq espaces dédiés aux jeux vidéo :

> espace Mario Kart : avec le jeu Mario Kart sur WiiU et Game Cube sur un stand



- tournoi et un stand en freeplay,
- > espace Versus Fighting (jeux de combat) : avec Super Smash Bros et Super Street Fighter 4,
- > espace Fifa : l'incontournable jeu de foot sera disponible pour des tournois et sur un stand en freeplay,
- > espace jeu musical et danse sur plateforme d'arcade,



> espace réalité virtuelle avec l'Oculus Rift (pour les enfants de plus de 8 ans).

Vous pourrez également profiter d'un espace détente avec transats et parasols où vous pourrez vous restaurer. Voilà une belle journée dédiée à la convivialité et au divertissement !



■ DU 8 AU 29 MAI : 4^E ÉDITION DU PRINTEMPS AFRO- CRÉOLE DE LORRAINE

Le Printemps afro-créole de Lorraine a pour objectif de promouvoir la diversité culturelle et de valoriser les cultures des Outremer français. « Savoirs en partages : France-Outremer » est la thématique abordée cette année. La manifestation s'étend désormais de Marly jusqu'au Luxembourg avec des actions à Metz et à Fameck. Corinne Cahen, ministre du gouvernement luxembourgeois de la famille, de l'intégration et de la Grande Région, est la marraine de cette 4^e édition. Plus d'informations sur la page Facebook du Printemps afro-créole de Lorraine.

PROGRAMME DES FESTIVITÉS À MARLY

Du 6 au 29 mai, mairie :

exposition Les Forces de la liberté.

Du 17 au 23 mai, CSC La Louvière :

exposition des œuvres de Kingsley Ogwara.

8 mai, de 9h à 18h, CSC La Louvière :

marché créole et animation autour de quatre ateliers : coiffure, portrait, cuisine, contes.

14 mai, de 10h à 12h, bibliothèque municipale : rencontre avec l'auteur Georges Ngai.

19 mai, 17h, Marlyimages : projection du film 12 years a slave de Steve McQueen, conférence-débat à l'issue du film.

21 mai, 20h30, CSC La Louvière :

Nuit du printemps des libertés avec Lux Samba Brasil (groupe de danse brésilienne) et DJ Panzuley.



■ LE CINÉMA MARLYMAGES CHERCHE DES BÉNÉVOLES



Le cinéma Marlyimages est un cinéma associatif animé par des bénévoles cinéphiles. Du film du box-office grand public au film d'art et d'essai, la programmation est riche et variée. L'association a besoin de bénévoles et cherche notamment un caissier et une personne ayant des notions de comptabilité.

Contact : M. Adobati
Tél. : 06 87 50 09 87
E-mail : marlyimages@gmail.com
Site Internet : www.marlyimages.org

■ LECTURE, REPOS ET MUSIQUE : LE PROGRAMME DE L'ÉTÉ MARLIEN

Le chalet d'Aire livres ouvrira ses portes à proximité du Nec du 20 juin au 31 août, du lundi au vendredi, de 10h à 16h. Quelques transats, des livres à foison et un bar ouvert de 12h à 14h, c'est un bel été qui s'annonce ! Des artistes peintres seront également présents en journée. Le 29 juin marquera le début de la série des apéro-concerts qui auront lieu tous les mercredis de 18h à 19h, jusqu'au 24 août.

■ 18 ET 19 JUIN : FÊTE DE LA MUSIQUE, FEU DE LA SAINT JEAN ET KERMESSE PAROISSIALE

18 JUIN : FÊTE DE LA MUSIQUE ET FEUX DE LA SAINT JEAN EN BORDS DE SEILLE

À partir de 13h30, en plus de l'animation musicale, des artisans de raku (une technique de cuisson de poteries d'origine japonaise) seront présents tout l'après-midi.

La restauration sur place sera assurée par le comité des fêtes.

16h : petits ensembles et orchestres du conservatoire

18h : musiques actuelles du conservatoire

20h : Blue Frog et 3 C

22h : feux de St Jean



Blue Frog est un groupe de blues composé de quatre musiciens. En perpétuel compromis, ils tentent d'unir le chant blues acoustique traditionnel au jazz et au rock.



3 C reprend des grands titres de la soul, du rock et de la variété allant des années 60, 70, 80 aux tubes les plus récents.

19 JUIN : KERMESSE PAROISSIALE

La kermesse paroissiale se déroulera toute la journée sur les bords de Seille. Jeux et convivialité seront au rendez-vous ! Restauration sur place.



LA MAIRIE RECHERCHE DES BÉNÉVOLES

Afin de tenir le bar et de gérer le chalet aux livres, la ville recherche des bénévoles. Adressez-vous à la mairie (service culturel), à la bibliothèque ou au CSC La Louvière jusqu'au 15 août.

Conservatoire municipal

de musique et de danse

Saison 2016/2017

A partir de 15€ par mois !
Musique : essai gratuit
en mai et juin

ACCUEIL DES PETITS LE MERCREDI

Cours d'éveil musical, de solfège actif en musique et d'éveil en danse, dès l'âge de 4 ans. Places limitées !



CHANT

Cours de chant lyrique avec Guillaume Gosley. Cours de chant, variété française, étrangère, jazz, etc., avec Aurore Reichert. Classe de chorale enfant de 6 à 11 ans avec Aline Federspiel.

INSTRUMENTS

Pratique de tous les instruments avec possibilités de prêt.

DANSE

Danse classique assurée par Sylvie Artzner et danse moderne assurée par Anne-Laure Chatton/Bigarel. Dès l'âge de 4 ans pour la danse classique et 6 ans pour la danse moderne.

COURS DE DANSE ADULTE, BARRE AU SOL, DÉPLACEMENTS

Sylvie Artzner assure un cours tous les jeudis soir durant 1 heure pour les adultes souhaitant reprendre en douceur une activité. N'hésitez pas à venir faire un essai !

CHANT ADULTE

Chorale : cours de Guillaume Gosley, tous les jeudis soir de 20h30 à 22h. Formation vocale assurée par Aurèle Reichert, auteur, compositeur et interprète. Essai gratuit durant le mois de juin, n'hésitez pas à contacter le conservatoire !

INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS

Reprise des cours de danse et de musique à partir du lundi 12 septembre 2016. Inscriptions et réinscriptions du 1^{er} au 30 juin 2016 aux horaires habituels. Dernières inscriptions en fonction des places disponibles pour les anciens comme les nouveaux élèves du 1^{er} juillet au 13

juillet et du 29 août au 2 septembre de 9h à 12h et de 14h à 16h, le vendredi de 9h à 12h.

Tél. : 03 87 66 97 38

E-mail : conservatoire.marly@wanadoo.fr

UNE FIN D'ANNÉE
BIEN REMPLIE !

GALA DE DANSE DES ÉLÈVES

Samedi 21 mai à 20h et dimanche 22 mai à 16h au Nec.



AUDITIONS DE FIN D'ANNÉE

Les auditions de fin d'année auront lieu à 18h30 à Marlymages.

Vendredi 27 mai : audition des classes de violon et violoncelle de M. Lendormy et Mme Friang

Vendredi 3 juin : audition de la classe de piano de Mme Federspiel

Lundi 6 juin : audition de la classe de guitare de Mme Rotonelli

Mardi 7 juin : audition de la classe de chant de M. Gosley

Jeudi 9 juin : audition des classes de trompette, clarinette et percussions de MM. Clausse, Bistocchi et Meszczynski

Vendredi 10 juin : audition des classes de harpe, flûte et saxophone de Mmes Schmitt, Henry et de M. Favre d'Echallens

Lundi 13 juin : audition des classes de chant et de musique actuelle de Mme Reichert et de M. Monbel



Dimanche 12 juin : audition des classes d'adultes à 11h.

Marlymages

PORTES OUVERTES EN DANSE

Semaine du 20 au 24 juin aux horaires de cours
Conservatoire et CSC La Louvière

FÊTE DE LA MUSIQUE

Samedi 18 juin
Bords de Seille

Marly jazz festival

Programme de la 12^e édition

■ SAMEDI 23 AVRIL

Médiathèque du Sablon > 17h30

Concert gratuit

Julien PETIT, Guillaume CHERPITEL, Laurent PAYFERT : outre la qualité individuelle des intervenants, l'ensemble sait tenir l'auditoire en haleine. Julien Petit, entre deux solos, slame des textes d'auteurs contemporains et lorrains. Captivant !

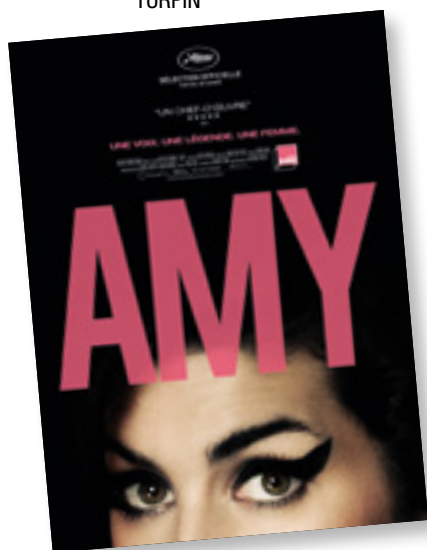
■ SAMEDI 7 MAI

Cinéma Marlyimages > 20h30

Tarif : 5€, gratuit pour les moins de 14 ans

Projection du film Amy d'Asif KAPADIA, documentaire à base d'images d'archives et de témoignages inédits retraçant la carrière aussi courte que fulgurante d'Amy Winehouse.

Concert du duo Jean-Marc ROBIN et Yohann TURPIN



■ EXPOSITIONS

Nec > Du 10 au 15 mai

Regard Images : photos prises lors des éditions antérieures du Marly jazz festival
Jacky JOHANNES : photos de musiciens de Jazz

Médiathèque du Sablon > Du 1^{er} au 23 avril

Photos prises lors des éditions antérieures du MJF par Regard Images

■ JEUDI 12 MAI

Nec > 20h30

Apéro-concert gratuit sur le parvis du Nec de 19h à 20h15 : Conservatoire à rayonnement régional de Metz Métropole

ROBBY MARSCHAL QUARTET



Compositeur et saxophoniste californien, présenté comme innovant et grandement créatif par le LA Weekly, Robby MARSCHAL a tourné aux côtés de Michael Bublé, Trombone Shorty ou Renée Olstead. Il présente ses nouvelles créations musicales inspirées par ses nombreuses visites à Paris et sa tournée aux côtés de la chanteuse jazz Cassandra Wilson.

RENAUD GARCIA-FONS ET DORANTES

Grâce à Dorantes le piano devient flamenco et le flamenco s'enrichit d'un son et d'un sang nouveau. Il réinvente le flamenco en y incorporant le feeling du jazz, brise les murs et les préjugés, ouvre les portes et les frontières, élargit les cœurs et les sourires. Renaud Garcia-Fons est de ces musiciens qui font corps avec leur instrument. Virtuose à la technique d'archet incomparable, son style unique, immédiatement reconnaissable, lui vaut un succès devenu mondial.



■ VENDREDI 13 MAI

Nec > 20h30

Apéro-concert gratuit sur le parvis du Nec de 19h à 20h15 : Conservatoire régional de Nancy

ANA CARLA MAZA

D'emblée, Ana Carla Maza, la fille du célèbre pianiste chilien Carlos Maza, est rayonnante : maturité interprétative, profondeur intellectuelle et charisme. Seule en scène, elle fait corps avec le violoncelle dont elle explore les sonorités avec virtuosité.



STACEY KENT

Stacey Kent vient présenter ses chansons préférées ainsi qu'une sélection de nouveaux morceaux issus de son dernier album, Tenderly, qui revisite une collection intime de standards du Great American Songbook.



■ SAMEDI 14 MAI

Nec > 20h30

Apéro-concert gratuit sur le parvis du Nec de 19h à 20h15 : Orchestre d'harmonie de Marly

NOX.3

On pourrait qualifier leur musique d'électro-libre à tendance improvisée qui agit sur tous ceux qui bougent. Constituée principalement de tournes, elle génère une variété de sons infinie et laisse place à une transe indescriptible.

ANDY EMLER MEGA OCTET

Andy Emler a créé son Mega Octet en 1989. Après deux victoires du jazz, un prix de l'Académie du jazz et trois Django d'OR, Andy Emler, ce catalyseur d'enthousiasmes, reçoit la médaille de Chevalier de l'Ordre des Arts et Lettres en 2014. « Ça sonne, ça claque, ça exubère, ça murmure. Comme chez Mingus, ça explose, ça gronde et ça dégage. Tel est le Mega Octet : un peu plus qu'une petite formation, un peu moins qu'un big band. Le plus savant, le plus fou des mondes habités. » Francis Marmande.



■ DIMANCHE 15 MAI

Nec > 20h30

Apéro-concert gratuit sur le parvis du Nec de 19h à 20h15 : Conservatoire à rayonnement régional de Metz Métropole

LINKY TOYS INVITE FRANÇOIS CORNELOUP

Le trio Linky Toys, empruntant avec un dosage subtil à la fois aux rythmes de la tradition et à ceux actuels de la grande sono mondiale, nous délivre une musique puissante et généreuse.



GARY PEACOCK TRIO

Pendant trente-cinq ans, Gary Peacock fut le bassiste "DU" trio : avec Keith Jarrett et Jack DeJohnette. Après une séparation houleuse, le voici à la tête de "son" trio accompagné de Marc Copland et Joey Baron. Autant dire finesse, liberté, circulation, splendeur de l'instant. Et quand Gary entre en piste, son touché, son phrasé, sa dynamique produisent des merveilles.



■ TARIFS

- > tarif normal par soirée :
20€ (jeudi/samedi),
25€ (vendredi/dimanche)
- > pass festival :
75€ pour les 4 soirées
- > tarif réduit : 18€ (jeudi/samedi),
22€ (vendredi/dimanche)
pour les demandeurs d'emploi,
étudiants, mineurs ou sur
présentation du coupon réduction
de l'Echo de Marly, gratuit pour
les moins de 14 ans
- > tarif de groupe :
18€ (jeudi/samedi),
22 € (vendredi/dimanche) pour
un minimum de 5 personnes
(uniquement sur réservation
au CSC La Louvière)
- > autres tarifs : soirée Ciné/concert
au Cinéma Marlymages
le samedi 7 mai : 5€
- > gratuit pour les enfants
de moins de 14 ans
- > le concert du samedi se décline
au féminin où le tarif réduit est
pratiqué pour toutes les femmes.
- > un billet acheté = un billet offert :
soucieux d'ouvrir et de faciliter
l'accès de cette manifestation
à tous, le festival propose cette
année un billet offert par billet
acheté par une personne à
mobilité réduite.

■ POINTS DE VENTE

- > Site Internet :
www.marlyjazzfestival.com
- > Facebook du Marly Jazz Festival
bouton "réservez maintenant"
- > CSC La Louvière de 8h30 à 12h et
de 14 à 18h (sauf vendredi matin)
- > Réseau Ticketnet : ticketnet.fr -
0 892 390 100 - Auchan - Cora -
Cultura - E.Leclerc
- > Réseau Francebillet :
francebillet.com - 0 892 68 36 22
- Fnac - Carrefour - Géant -
Magasins U - Intermarché
- > Réseau Digitick : digitick.com

SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON

à l'entrée du concert de Marly Jazz Festival
du 7 au 15 mai 2016 et au CSC La Louvière

bénéficiez d'un tarif préférentiel de **18€** au lieu de 20€.



LE BUDGET MARLIEN ^{en} 6 points

1

DES TAUX D'IMPOSITION MUNICIPAUX EN DEÇA DE CEUX DE 2008

L'imposition locale est l'addition des taux de la ville, mais également de l'État et des autres collectivités.

Les taux d'imposition municipaux n'ont pas augmenté depuis 2014.

Taux Municipaux	2008	2016
Taxe d'habitation	13,79	↘ 13,64
Taxe foncière	12,81	↘ 12,67
Taxe foncière non bâti	67,53	↘ 66,79

2

DES DÉPENSES TOUJOURS MIEUX MAÎTRISÉES

La commune fait des efforts constants pour maîtriser davantage ses frais.

■ Dépenses de fonctionnement :	-5.39 %
■ Charges à caractère général :	-15.75 %
■ Charges de personnel :	-2.67 %
■ Charges financières :	-6.89 %

Budget primitif 2016/2015

3

UNE POLITIQUE D'URBANISATION QUI PORTE SES FRUITS

Alors que l'état a baissé sa dotation globale de fonctionnement (-18.04%), soit une perte de près de 700 000 € depuis 2012, Marly doit faire face à des charges imprévues. Par exemple, les nouveaux rythmes scolaires représentent une nouvelle dépense de 100 000 € (l'équivalent de près de 2,5% d'impôt). Heureusement, l'arrivée de nouveaux habitants entraîne une amélioration des ressources de la ville.

NOS PRINCIPAUX EFFORTS :

- Baisse des frais de communication, fêtes et cérémonies
- Maîtrise des heures supplémentaires
- Non remplacement des agents en congé maladie pour moins d'un mois
- Non remplacement systématique des retraités

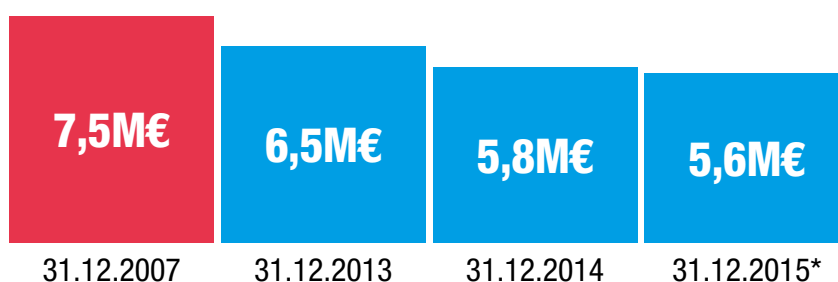


4

UN ENDETTEMENT EN BAISSSE

L'endettement est maîtrisé et en diminution, même si nos investissements pour l'avenir de la ville restent importants.

** le prêt du PASA est retiré car il est remboursé par l'Ehpad du Val de Seille (462 K€)*



5

CONTINUER À PRÉPARER L'AVENIR

La baisse importante des dotations de l'état n'est malheureusement pas totalement compensée par l'augmentation des ressources entraînée par l'arrivée de nouveaux habitants. Malgré tout, la municipalité investit pour l'avenir et maintient un investissement important (+ de 1M€):

- Périscolaire Henrion
- Cantine du collège La Louvière et centre La Louvière
- Création d'une nouvelle résidence seniors quartier Paul Joly
- Installation de caméras de surveillance

6

MARLY, TOUJOURS BONNÉ ÉLÈVE !

L'Argus des communes rédigé par l'association, nationale et indépendante, "Les contribuables associés", a reconnu la bonne gestion des finances municipales de notre ville. En effet, Marly a reçu la note maximale de 20/20. En Moselle, Marly fait partie du top 3 des communes les plus économes et les mieux gérées de sa strate.



→ www.contribuables.org

** Note décernée en janvier 2016

Contribuez au dynamisme économique de votre commune : **consommez à Marly !**

De l'hypermarché, en passant par le restaurant, le fleuriste, le fabricant de placard, la boulangerie, la décoration, les soins esthétiques ou médicaux, la ville de Marly dispose de nombreux commerces et services. En plus des commerces de proximité à Marly village, la commune bénéficie de 5 zones très attractives : il n'est pas toujours nécessaire d'aller loin pour trouver ce dont on a besoin !

- > Zone Maryse Bastié : à dominante commerciale très attractive, elle est spécialisée dans le troc et les produits discount.
- > Zone St Ladre : elle est principalement tournée vers l'aménagement intérieur des habitations.
- > Zone des Garennes sud et nord : cœur artisanal et commercial de la commune.
- > Zone de la Bellefontaine : elle bénéficie de la présence d'un hypermarché E. Leclerc,

d'enseignes nationales et d'artisans locaux, elle est en plein développement.

> Zone Mermoz : la plus récente des zones d'activités de la commune, elle compte des immeubles de bureaux, des enseignes liées à l'automobile, au sanitaire et à l'aménagement extérieur d'habitation.

■ DÉCO DISCOUNT

L'entreprise Mondial Dekor a ouvert ses portes rue Maryse Bastié. Elle est spécialisée dans les accessoires pour la maison : articles ménagers, lampes, tapis, rideaux, petit électroménager, porcelaine, décoration, vaisselle, etc., à prix discount.

HORAIRES : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 19h
et le samedi de 10h à 19h sans interruption.

Adresse : 10 rue Maryse Bastié
Tél. : 03 87 66 37 87



■ PAUSE-CAFÉ

House coffee, Service expresso Lorraine est spécialisée dans le café. L'entreprise distribue du café grain et moulu, des dosettes et capsules ainsi que des machines à café professionnelles. Ses marques sont Lavazza, Covim et Café Claudia (production locale). House coffee travaille essentiellement avec des professionnels de la région Lorraine comme Horeca (hôtels, cafés et restaurants) et avec d'autres structures comme des banques ou des associations. L'entreprise souhaite se développer sur le marché des particuliers en proposant des capsules et dosettes compatibles Nespresso et Senseo ainsi que des machines à café de haute technologie à des prix compétitifs.

Tél. : 06 06 84 66 07
E-mail : housecoffee@outlook.fr

■ KALYSSAMODE Retouche et création sur mesures



Ouvert depuis 5 ans, Kalyssamode s'installe aujourd'hui à Marly et propose un service de retouche où que vous soyez, à domicile et même sur le lieu de travail. Derrière Kalyssamode, il y a Cindy Lapole, auto-entrepreneuse, qui est spécialisée dans la création sur mesure ainsi que dans la transformation de vêtements. Elle travaille également avec des professionnels.

Sur rendez-vous uniquement.
Tél. : 06 16 66 43 29

Nous avons appris que, régulièrement, des sociétés se recommandent de la ville de Marly. Nous vous informons que la ville ne missionne aucune société commerciale ou artisanale.

AUCUNE ENTREPRISE NE PEUT SE RÉFÉRER DE LA VILLE DE MARLY SANS ÉCRIT EXPLICITE.

Merci de nous prévenir si des entreprises se présentent en notre nom.



■ CRÉATION ET COURS DE COUTURE

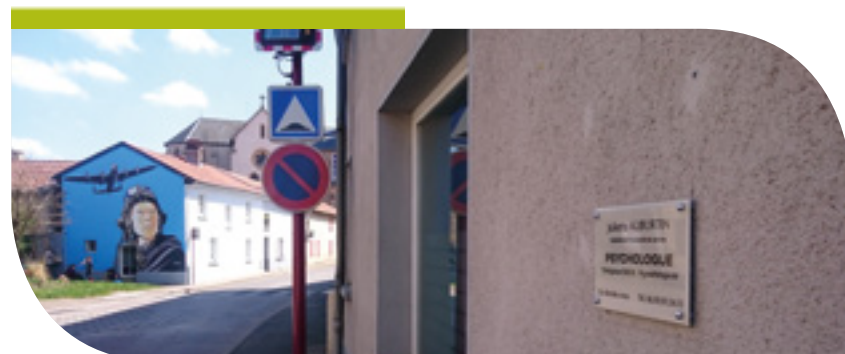
Que vous soyez couturiers débutants ou confirmés, si vous souhaitez créer vos propres vêtements, BSJ Couture est fait pour vous. Bernadette et Sylvie proposent des cours de couture et mettent à disposition leurs machines à coudre en libre-service.

Uniquement sur rendez-vous.
Adresse : 45 rue des Garennes
Tél. : 03 87 55 91 01

■ UN NOUVEAU CABINET de psychothérapie à Marly

Juliette Auburtin a ouvert début janvier son cabinet de psychothérapie au 148 rue de Metz. Psychologue clinicienne et psychothérapeute, diplômée de l'Université de Lorraine, elle intervient auprès d'adultes et d'adolescents. Ses approches contemporaines (EMDR, hypnose éricksonienne, thérapies brèves...) lui permettent de répondre à divers problématiques tout en adaptant la prise en charge thérapeutique. Elle reçoit sur rendez-vous du lundi au samedi.

Tél. : 06 99 91 54 13 de 9h à 20h
E-mail : juliette.auburtin@hotmail.fr
Site Internet : <https://cabinetpsyauburtin.wordpress.com/>



■ ARMONIA, une maison dédiée à la beauté



Rosalie Miccolis vous accueille dans sa maison de beauté du mardi au samedi sauf le mercredi après-midi. Coach et conseillère en image diplômée d'état, elle propose des prestations de maquillage professionnel, de maquillage permanent, d'onglerie ainsi que l'accompagnement de la mariée.

Sur rendez-vous uniquement.
Adresse : 30 rue Jean Dagnaux
Tél. : 07 82 04 77 53
E-mail : armonia-metz@numericable.fr
Site Internet : www.armonia-metz.com



La collecte des déchets est une compétence importante de Metz Métropole, tant d'un point de vue environnemental que pour les moyens techniques et humains mobilisés. C'est pourquoi l'Agglomération modernise ce service et généralise progressivement le ramassage par conteneur sur l'ensemble de son territoire. A la clé, un service plus hygiénique, plus sécuritaire... et plus durable. Une nouvelle collecte effective depuis le 19 avril à Marly.

Nouvelle collecte des déchets

Pourquoi les bacs ?

LES BACS : UNE OBLIGATION POUR METZ METROPOLE

L'Agglomération doit aujourd'hui prendre en compte les recommandations de l'Assurance Maladie en faveur des bacs pour améliorer les conditions de travail des agents chargés de la collecte. Ce métier est en effet l'un des plus touchés par les maladies professionnelles liées aux charges lourdes et à la manipulation des sacs.

LES BACS MODERNISENT LA COLLECTE

Les bacs, plus propres que les sacs

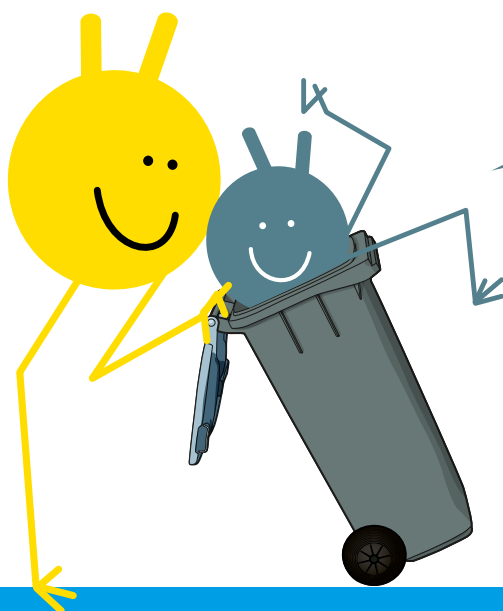
- Fini les sacs éventrés sur le trottoir.
- Vous stockez plus proprement dans vos bacs les déchets recyclables et les sacs d'ordures ménagères.

Les bacs participent à la protection de notre environnement

- En stockant les déchets plus longtemps, les bacs permettent d'optimiser les tournées de collecte.
- C'est moins de kilomètres parcourus, moins de carburant consommé, moins de CO₂ rejeté dans l'atmosphère.

Les bacs améliorent les conditions de travail et de sécurité des agents

- Fini les coupures, piqûres et autres blessures subies par les agents.
- Roulettes et chargement automatisé réduisent les maladies professionnelles : mal de dos, bras, épaules...



L'affaire est dans le bac !

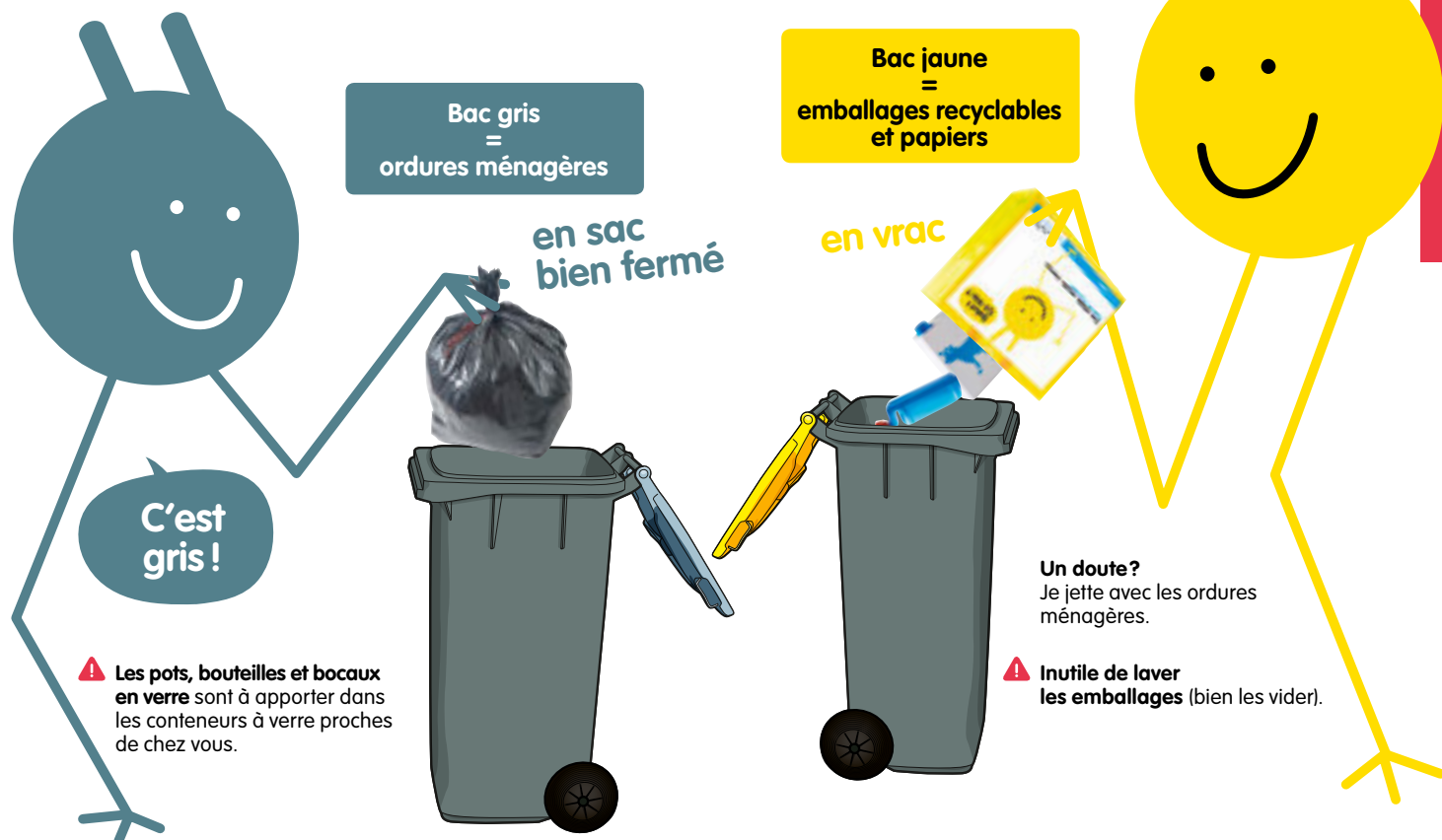
Mode d'emploi

ORDURES MÉNAGÈRES : 1 COLLECTE PAR SEMAINE

- le mardi matin pour le Marly centre
- le mardi soir pour Marly Frescaty

EMBALLAGES RECYCLABLES ET PAPIERS : 1 COLLECTE PAR SEMAINE

- le mercredi matin



IMPORTANT

- Afin de limiter l'encombrement des trottoirs, sortez votre bac après 20 h la veille de la collecte ou le jour même avant 6 h pour les collectes du matin et entre 18 h et 19 h 30 pour les collectes du soir, et rentrez le dès que possible après le passage du camion.
- L'acquisition et la maintenance des bacs sont à la charge de Metz Métropole. Néanmoins, vous devrez en assurer le nettoyage.

**Vos voisins les ont reçus
mais pas vous ?
Contactez Metz Métropole
au 03 87 20 10 10**

! CAS PARTICULIER

Un recensement des manœuvres dangereuses ou difficiles pour les camions (impasses avec collecte en marche arrière, rues étroites...) a permis de trouver des solutions pour limiter les risques d'accidents et la gêne occasionnée pour les riverains. Dans ce sens, des points de présentation des bacs ont été mis en place sur certains secteurs.

**Liste des rues concernées
sur marly57.fr**



En savoir plus ?



metzmetropole.fr

Accès rapide : la conteneurisation
qualitedechets@metzmetropole.fr

03 87 20 10 10

du lundi au vendredi de 8h à 18h

[facebook.com/MetzMetropole](https://www.facebook.com/MetzMetropole) [@MetzMetropole](https://twitter.com/MetzMetropole)



Lors de son **inauguration** le 2 mars dernier, le magasin Lidl a remis un chèque de 2 344,50€ à l'école élémentaire Ferry pour participer au financement d'une classe découverte.



Samedi 12 mars, l'association Pratique et connaissance du **Hatha Yoga** a organisé une séance exceptionnelle où adhérents et non adhérents ont découvert les bienfaits de la méditation.





Elus, anciens combattants, militaires et enfants du CME réunis pour la **commémoration du 11 novembre.**



Dans le cadre des **Journées de la marionnette**, grands-parents, parents et enfants ont pu fabriquer leurs propres marionnettes lors des ateliers familiaux.



Née à Metz le 13 avril 1920, **Marthe Cohn** est une résistante française. De confession juive, elle servit d'agent de renseignement pour la France, en Allemagne, peu de temps avant la capitulation du troisième Reich. Le 8 février, elle est venue à la rencontre des Marliens au cinéma Marlymages pour dédicacer son livre *Derrière les lignes ennemies*.



Samedi 19 mars : le traditionnel **concert de printemps** a été l'occasion pour l'orchestre d'harmonie de partager un moment exceptionnel avec Full Saxos Project, un ensemble composé de 100 saxophonistes.

■ ESCAPADE À LADENBURG

Nos amis de Weissach im Tal organisent une visite de la ville de Ladenburg le samedi 4 juin. Au programme : découverte de la ville et de son centre historique ainsi que du musée Bentz. Départ à 7h sur le parking de la mairie avec un retour prévu vers 20h. Le prix est de 27,50 € et comprend le repas (sans les boissons) et une participation aux frais d'organisation. Le bus est pris en charge par le comité. Inscriptions uniquement par courrier, accompagnées du règlement à l'ordre du comité de jumelage de Marly. A déposer en mairie ou à remettre à un des responsables de l'association.

■ ACCUEILLEZ UN CORRESPONDANT RUSSE !

Du 8 au 19 juin, le groupe Bal à Maïski sera à Marly pour présenter son spectacle de danse. Un programme est prévu pour leur faire découvrir la région. Comme lors de tous les échanges, ces personnes seront logées dans des familles qui auront manifesté leur volonté de les accueillir. Si vous souhaitez recevoir un de nos amis Russe, merci de contacter le comité de jumelage : jumelage@marly57.fr

**Le groupe Bal à Maïski
donnera son spectacle
au Nec le 14 juin à 20h.
Entrée libre.**

■ UN VOYAGE EN RUSSIE EN JUILLET, ÇA VOUS DIT ?

Suite à une rencontre à Maïski en janvier de cette année, le comité envisage d'y organiser un voyage début juillet. Les personnes intéressées sont priées de prendre contact par e-mail : jumelage@marly57.fr

Le CME mobilisé

pour la sécurité routière

Comme tous les ans, le conseil municipal des enfants participe à la semaine internationale de la courtoisie sur la route. L'après-midi du 9 mars, les jeunes du CME ont sensibilisé les conducteurs à la sécurité routière et au comportement à l'égard des différents usagers (automobilistes, piétons, deux-roues). La police municipale a épaulé les jeunes élus dans cette mission d'intérêt général. Les contrôles aux jumelles rue de la Gare, en zone 30, ont révélé des excès s'élevant jusqu'à 57km/h ! Les enfants se sont investis pour la sécurité routière, et vous, que faites-vous ?



NAISSANCES

- **GROISON** **Valentin** né le 24 octobre 2015
- **D'OLIVEIRA** **Kiera** née le 27 novembre 2015
- **WEILAND DUGUET** **Léon** né le 17 novembre 2015
- **BERTRAND** **Anthony** né le 9 décembre 2015
- **RAJICIC LAPCEVIC** **Milana** née le 11 décembre 2015
- **MATHION ACQUART** **Maëlys** née le 27 décembre 2015
- **MAGLOTT** **Bastien** né le 31 décembre 2015
- **FOURQUIN** **Chloé** née le 3 janvier 2016
- **RIBEIRO** **Colin** né le 5 janvier 2016
- **ACHHOUI** **Teslime** né le 17 janvier 2016
- **PETIT** **Jules** né le 20 janvier 2016
- **GAC** **Faustine** née le 1^{er} février 2016
- **LUDET** **Mya** née le 29 janvier 2016
- **MATHIEU** **Timothé** né le 6 février 2016
- **BERRI** **Thania** née le 12 février 2016
- **GAUTHIER** **Sasha** né le 26 février 2016
- **THOMAS HANESSE** **Flavie** née le 6 mars 2016
- **GUYOT** **Raphaël** né le 6 mars 2016
- **BECK** **Tessa** née le 19 mars 2016
- **QUARANTA** **Victoria** née le 23 mars 2016
- **NAUDIN** **Dimitri** née le 30 mars 2016

MARIAGES

- **Antoine RIBEIRO** et **Aurélie PEDRO** le 9 novembre 2015
- **Philippe ENTRINGER** et **Sylvie SCHUTZE** le 28 novembre 2015
- **Daniel DIETRICH** et **Rosalie MICCOLIS** le 19 mars 2016
- **Ario SADEGH EGHBALI** et **Anoushe HAMIDI FAR** le 21 mars 2016

DÉCÈS

- **SZCZEPANSKI** née **NUNGE** **Georgette** le 24 octobre 2015
- **SAINTOT** née **CONROY** **Jeannine** le 9 novembre 2015
- **JULIEN** **Jacques** le 17 novembre 2015
- **BERNAD** **Andrée** le 22 novembre 2015
- **LOVATO** née **GAILLOT** **Mireille** le 23 novembre 2015
- **ARNOULD** **Denis** le 29 novembre 2015
- **HORV'ATH** **Eugène** le 24 novembre 2015
- **PIERROT** **Nicole** le 27 novembre 2015
- **BARO** **Jean** le 1^{er} décembre 2015
- **HAZARD** née **KREMER** **Marie** le 8 décembre 2015
- **BAUER** **René** le 13 décembre 2015
- **WOLBERT** née **VALENTI** **Marie-Thérèse** le 19 décembre 2015
- **WAGNER** née **FUND** **Paulette** le 21 décembre 2015
- **BAETENS** née **GAYRAUD** **Anne** le 24 décembre 2015
- **PETIT** **Jean** le 25 décembre 2015
- **DITSCH** **Jean Claude** le 28 décembre 2015
- **RIMLINGER** **Sébastien** le 29 décembre 2015
- **STEFFAN** **Viviane** le 31 décembre 2015
- **GALOPIN** **Maurice** le 5 janvier 2016
- **WESQUY** née **NAST** **Monique** le 6 janvier 2016
- **PETITFRERE** née **LAMARRE** **Renée** le 26 janvier 2016
- **PAPIN** née **KRAMER** **Annelise** le 28 janvier 2016
- **KRIER** **Claude** le 31 janvier 2016
- **LAGACHE** **Gilbert** le 2 février 2016
- **PAILHERET** **Alain** le 5 février 2016
- **POIROT** née **NICOLAS** le 9 février 2016
- **LEYOUR** née **MANGIN** **Irène** le 12 février 2016
- **ROMANI** **Alain** le 7 février 2016
- **GIRARD** née **LEBOURG** **Annie** le 12 février 2016
- **ZIMMER** **Claude** le 19 février 2016
- **MARTIGNAC** **Simone** le 20 février 2016
- **KARLESKIND** **Gérard** le 23 février 2016
- **BERNARD** née **TORMEN** **Daria** le 27 février 2016
- **RABITA** **Salvatore** le 1^{er} mars 2016
- **CORBERAND** **Philippe** le 1^{er} mars 2016
- **TARDIVEAU** **André** le 1^{er} mars 2016
- **WALTER** **André** le 2 mars 2016
- **PIAT** née **HENON** **Pierrette** le 3 mars 2016
- **FATON** **René** le 14 mars 2016
- **ALEXANDRE** **Jean** le 18 mars 2016
- **SPANNAGEL** **André** le 30 mars 2016
- **ZIMMER** née **MULLER** **Marie-Louise** le 30 mars 2016
- **ROBIN** **Paul** le 1^{er} avril 2016
- **JUNG** née **WAHL** **Colette** le 3 avril 2016

INFOS PRATIQUES

MAIRIE

8 rue des Écoles - 57155 MARLY
Tél.: 03 87 63 23 38
Fax: 03 87 56 07 10
Site internet: www.marly57.fr
E-mail: info@marly57.fr
Horaires d'ouverture: du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h - Permanence état civil de 17h à 18h
Mairie annexe: 1 rue du XI^e régiment d'aviation, ouvert les après-midi de 16h à 18h (sauf vacances scolaires)
Tél.: 03 87 66 25 29

CCAS

8 rue des Écoles - 57155 MARLY
Tél.: 03 87 63 01 99
Fax: 03 87 56 07 10
Responsable: Isabelle Paseck

POLICE MUNICIPALE

13 Place de Gaulle
Tél.: 03 87 64 80 17
Fax: 03 87 32 56 68
E-mail: police-marly57@orange.fr
Tél. police nationale
de Montigny-lès-Metz: 03 87 66 36 44
Tél. hôtel de police de Metz:
 03 87 16 17 17 (24h/24)
Police secours: composer le 17

HALTE-GARDERIE LA MAISON DES LOUPIOTS

1 rue de Bretagne
Tél.: 03 87 62 69 61
Horaires d'ouverture: du lundi au vendredi de 7h30 à 18h30
Directrice: Magali Meny

CENTRE SOCIO-CULTUREL LA LOUVIÈRE

54 rue de la Croix St-Joseph
Tél.: 03 87 62 35 84
Fax: 03 87 50 37 32
E-mail: csc.la.louviere@hotmail.fr
Horaires d'ouverture: du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h30
Directeur: Alain Barthès

BIBLIOTHÈQUE

CSC La Louvière - 54 rue de la Croix St-Joseph
Tél.: 03 87 62 39 52
Site internet: <http://bibliothequemarly.over-blog.fr>
E-mail: bibliotheque@marly57.fr
Horaires d'ouverture: mardi de 15h à 18h, mercredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h, jeudi de 15h à 18h, vendredi de 15h à 19h et le samedi de 14h à 17h
Responsable: Julie Daniel

CONSERVATOIRE MUNICIPAL

Château Henrion - 39 rue de Metz
Fax: 03 87 57 15 03
Tél.: 03 87 66 97 38 (musique)
Tél.: 03 87 20 01 24 (danse)
E-mail: conservatoire.marly57@wanadoo.fr
Directeur: Ferdinand Bistocchi

CONSOOTHÈQUE CLCV MARLY & ENVIRONS

CSC La Louvière, entrée c
Tél.: 03 87 63 72 41
E-mail: clcvmarly@gmail.com
Site internet: www.clcv.org
Horaires d'ouverture: vendredi de 15h à 17h

CINEMA MARLYMAGES

39, rue de Metz
Tél.: 03 87 63 09 36
Fax: 03 87 57 55 89
Site internet: www.marlymages.org

NEC

1 avenue du Long Prey
 CSC La Louvière - 54 rue de la Croix Saint-Joseph
Tél.: 03 87 63 23 38
Fax: 03 87 50 37 32
E-mail: v.bauer@marly57.fr
Site internet: www.lenecmarly.fr

AVRIL 2016

Samedi 23 avril, 20h
Samedi 23 avril

Mado la Niçoise. NEC
Une rose, un espoir Rues de Marly

MAI

Mardi 3 mai, de 16h à 19h30

Du 5 au 13 mai

Du 6 au 29 mai

Du 6 au 26 mai

Du 7 au 15 mai

Dimanche 8 mai

Dimanche 8 mai, de 8h à 18h

Samedi 14 mai, 10h

Samedi 21 mai, 20h et dimanche 22 mai, 16h

Dimanche 22 mai

Jeudi 26 mai, 20h

Don du sang CSC La Louvière
Salon de printemps d'Arts Libres. CSC La Louvière
Printemps afro-créole de Lorraine. Mairie, CSC La Louvière
Exposition Nature en ville Bibliothèque
Marly Jazz Festival NEC
Commémoration du 8 mai 45 Eglise, monument aux morts
Les greniers de Marly Rues de Marly
Petit déjeuner littéraire Bibliothèque
Gala de danse du conservatoire. NEC
Exposition de voitures anciennes. Bords de Seille
Pierre Perret NEC

JUIN

Samedi 11 juin, 20h

Dimanche 12 juin

Samedi 18 juin

Samedi 18 juin

Samedi 18 juin

Dimanche 19 juin

Du 22 au 26 juin

Du 25 et 26 juin

Dimanche 26 juin

Gala du Danse sportive club NEC
Journée champêtre de l'AFCSM Espace Mazenod à Augny
Commémoration de l'Appel du 18 juin. Monument aux morts
Fête de la musique Bords de Seille
Feux de la St Jean. Bords de Seille
Kermesse paroissiale Bords de Seille
Open international de la Mirabelle d'Or Golf de la Grange aux ormes
Compétition de tir à l'arc double mixte Stade Delaître
Concours de pêche Bords de Seille

JUILLET

Dimanche 3 juillet

Mardi 5 juillet, de 16h à 19h30

Samedi 16 juillet, 8h30

Braderie de Marly Rues de Marly
Don du sang CSC La Louvière
Championnat de pétanque de Moselle
Doublette jeu provençal. Stade Citroën

AOUT

Mardi 9 août, de 16h à 19h30

26,27 et 28 août

Dimanche 28 août

Don du sang CSC La Louvière
Grand prix de la Grange aux Ormes Golf de la grange aux ormes
Fête des associations CSC La Louvière, Nec

SEPTEMBRE

Dimanche 4 septembre

Samedi 10 septembre, de 14h à 17h

Dimanche 18 septembre

Lundi 19 septembre

20 ans de Marly pétanque Nec
Fête des enfants de la CLCV Place de Gaulle
Fête du fromage et des produits du terroir. CSC la Louvière
Journée du souvenir Eglise, monument aux morts

